

Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provinz.bz.it>
astat@provinz.bz.it



Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provincia.bz.it>
astat@provincia.bz.it

27

Mai
Maggio
2022

astat info

Familienberatungsstellen - 2021

Consultori familiari - 2021

 Auf einen Blick: A colpo d'occhio:	15	10.567	77,6%	37.178
	Einrichtungen Presidi	Betreute Personen Persone assistite	der betreuten Personen sind Frauen delle persone assistite sono donne	Psychologisch-pädagogische Beratungen Colloqui psico-pedagogici

Die Familienberatungsstelle ist ein Ort, wo Einzelpersonen, Paare, Familien, also Erwachsene, Jugendliche und Kinder Fachpersonen der Bereiche Psychologie, Sozialassistenten und Gynäkologie vorfinden können, die ihnen zuhören und mögliche Lösungen für ihre verschiedenen Probleme vorschlagen. Im Jahr 2021 wurden 37.178 psycho-pädagogische Gespräche geführt, wobei die Zahl der Beratungen für individuelle Probleme den größten Anteil ausmacht.

Il consultorio familiare è un ambiente dove persone singole, coppie, famiglie, quindi adulti, adolescenti, bambini e bambine possono trovare personale specializzato in psicologia, assistenza sociale e ginecologia in grado di ascoltare e proporre possibili soluzioni ai loro diversi problemi. Nel 2021 si sono svolti 37.178 colloqui psico-pedagogici; in notevole prevalenza quelli afferenti a problemi individuali.

Graf. 1

Psychologisch-pädagogische Beratungen nach Art der Problematik - 2021

Colloqui psico-pedagogici per tipo di problema - 2021



Psychologisch-pädagogische Beratungen bei ... / Colloqui psico-pedagogici per ...

© astat 2022 - sr



Im Jahr 2021 betreuten die Familienberatungsstellen in der Landeshauptstadt mehr als 5.000 Personen

Nel 2021 i consultori familiari del capoluogo hanno assistito più di 5.000 utenti

Auf dem Landesgebiet ist die Verbreitung der Familienberatungsstellen sehr unterschiedlich: 5 befinden sich in Bozen und 3 in Meran. Brixen, Bruneck, Leifers, Neumarkt, St. Ulrich, Schlanders und Sterzing verfügen jeweils über eine Familienberatungsstelle. Dies erklärt, warum die Landeshauptstadt die meisten Nutzerinnen und Nutzer aufweist (54,9%), gefolgt von Meran (29,5%).

Sul territorio provinciale la diffusione dei 15 consultori familiari è disomogenea: 5 sono attivi a Bolzano e 3 a Merano. Bressanone, Brunico, Laives, Egna, Ortisei, Silandro e Vipiteno dispongono ciascuna di un consultorio. Questo spiega perché il capoluogo registra il maggior numero di utenti (54,9%), seguito dalla città di Merano (29,5%).

Tab. 1

Familienberatungsstellen und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2021

Consultori familiari e persone assistite per comunità comprensoriale - 2021

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Beratungsstellen Consultori	Betreute Persone assistite	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	1	222	Val Venosta
Burggrafenamt	3	3.114	Burgraviato
Überetsch-Südtiroler Unterland	2	419	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5	5.805	Bolzano
Salten-Schlern	1	25	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	493	Valle Isarco
Wipptal	1	100	Alta Valle isarco
Pustertal	1	389	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	15	10.567	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Frauen nutzen die Dienste am meisten

Im Jahr 2021 haben sich 10.567 Personen an die Familienberatungsstellen gewandt. Im Vergleich zum letzten Jahr ist ein Anstieg von 8,2% zu verzeichnen. Die Verteilung nach Altersklassen zeigt, dass die Mehrheit der betreuten Personen (90,1%) über 18 Jahre alt ist. 6,4% gehören der Altersgruppe der 13-17-Jährigen an. Dies entspricht einem Anstieg um 0,3 Prozentpunkte gegenüber 2020 und einem Prozentpunkt gegenüber 2019. Der Anteil der 0- bis 12-Jährigen ist weiter gesunken auf 3,4% (4,8% im Jahr 2020 und 5,2% im Jahr 2019).

Die Analyse der Daten nach Geschlecht zeigt, dass mehrheitlich (77,6%) Frauen die Beratungsdienste nutzen und 22,4% Männer.

Le donne rappresentano la percentuale maggiore di utenti

Il numero delle persone che nel 2021 si sono rivolte ai consultori familiari è pari a 10.567, in aumento dell'8,2% rispetto allo scorso anno. La distribuzione per classi di età mostra che la maggioranza delle persone assistite (90,1%) ha più di 18 anni. Quelle con un'età compresa tra i 13 e i 17anni rappresentano il 6,4%, in aumento di 0,3 punti percentuali rispetto al 2020 e di 1 punto rispetto al 2019. Diminuisce ancora la percentuale di persone assistite relativa alla classe di età 0-12 anni (3,4% in confronto al 4,8% del 2020 e al 5,2 del 2019).

Analizzando i dati per genere risulta che le donne rappresentano la percentuale maggiore (77,6%) di utenti che usufruiscono dei servizi consultoriali; gli uomini sono il 22,4%.

Betreute der Familienberatungsstellen nach großen Altersklassen und Geschlecht - 2021

Persone assistite dei consultori familiari per grandi classi di età e sesso - 2021

ALTER (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	ETÀ (anni)
0-12	183	180	363	0-12
13-17	179	500	679	13-17
18 und mehr	2.007	7.518	9.525	18 e oltre
Insgesamt	2.369	8.198	10.567	Totale
% nach Geschlecht	22,4	77,6	100,0	% per sesso

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

89,5% der Nutzenden sind Einzelpersonen

Im Jahr 2021 betreuten die Familienberatungsstellen 9.434 Nutzende, unterteilt in Einzelpersonen, Paare und Familien. Im Vergleich zum Vorjahr wird ein Anstieg um 767 Einheiten (8.667 im Jahr 2020) verzeichnet. Die größte Gruppe von Nutzenden sind die Einzelpersonen mit einem Anteil von 89,5%, 5,8% sind Familien und 4,7% Paare.

L'89,5% delle utenze è costituito da persone singole

Nel 2021 i consultori familiari hanno seguito 9.434 utenze, costituite da persone singole, coppie e famiglie. Rispetto all'anno precedente si registra un aumento di 767 unità (8.667 nel 2020). Le persone singole sono la tipologia di utenza più numerosa, rappresentano l'89,5% del totale; le famiglie il 5,8%, mentre le coppie il 4,7%.

Nutzungen der Familienberatungsstellen nach Art - 2021

Utenze dei consultori familiari per tipologia - 2021

ART DER NUTZENDEN	Betreute im Jahr Utenze nell'anno	davon neu di cui nuove	%	TIPOLOGIA DELLE UTENZE
Paare	445	221	4,7	Coppie
Familien	547	280	5,8	Famiglie
Einzelpersonen	8.442	3.355	89,5	Persone singole
Insgesamt	9.434	3.856	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Mehr als 90% der Betreuten sind italienische Staatsbürger und -bürgerinnen

92,3% der betreuten Personen sind in Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft, 5,5% haben keine europäische Staatsbürgerschaft und 2,2% eine andere europäische als die italienische.

Oltre il 90% delle persone assistite è di cittadinanza italiana

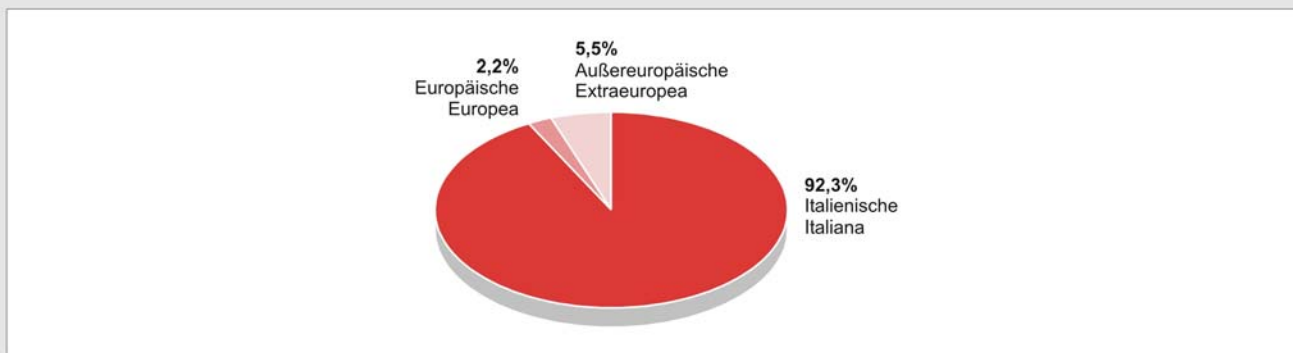
Il 92,3% delle persone assistite è di cittadinanza italiana, il 5,5% extraeuropea e il 2,2% di altra cittadinanza europea.

Betreute der Familienberatungsstellen nach Staatsbürgerschaft - 2021

Prozentuelle Verteilung

Persone assistite dai consultori familiari per cittadinanza - 2021

Composizione percentuale



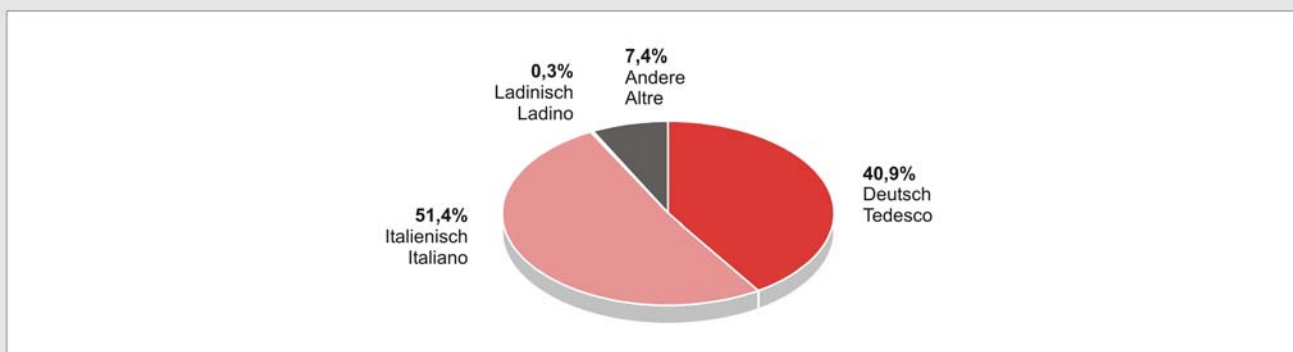
© astat 2022 - sr

**Betreute der Familienberatungsstellen nach verwendeter Sprache - 2021**

Prozentuelle Verteilung

Persone assistite dai consultori familiari per lingua parlata - 2021

Composizione percentuale



© astat 2022 - sr



Für jene Personen, die weder Italienisch noch Deutsch sprechen (7,4% der Betreuten), werden in einigen Familienberatungsstellen auch Kulturvermittler und -vermittlerinnen eingesetzt, um ambulante und beratende Tätigkeiten zu erleichtern.

Per le persone che non parlano né italiano, né tedesco (7,4% delle persone assistite) in alcuni presidi è prevista anche la presenza di un servizio di mediazione culturale che facilita l'attività ambulatoriale e di consulenza.

Zahlreiche Aktivitäten im Sozial- und Gesundheitsbereich

Die im Jahr 1975 gesetzlich eingerichteten Familienberatungsstellen (Gesetz 405/75) verfügen über multidisziplinäre Kompetenzen, die für die Förderung und Prävention in den Bereichen Gesundheit der Frau,

Numerose attività in ambito sociosanitario

I consultori familiari, istituiti formalmente nel 1975 (legge 405/75) hanno competenze multidisciplinari, determinanti per la promozione e la prevenzione nell'ambito della salute della donna, dell'età evolutiva,

Entwicklungsalter, Jugend und Paar- und Familienbeziehungen von entscheidender Bedeutung sind.

dell'adolescenza e delle relazioni di coppia e familiari.

Anzahl der Brustuntersuchungen steigt an

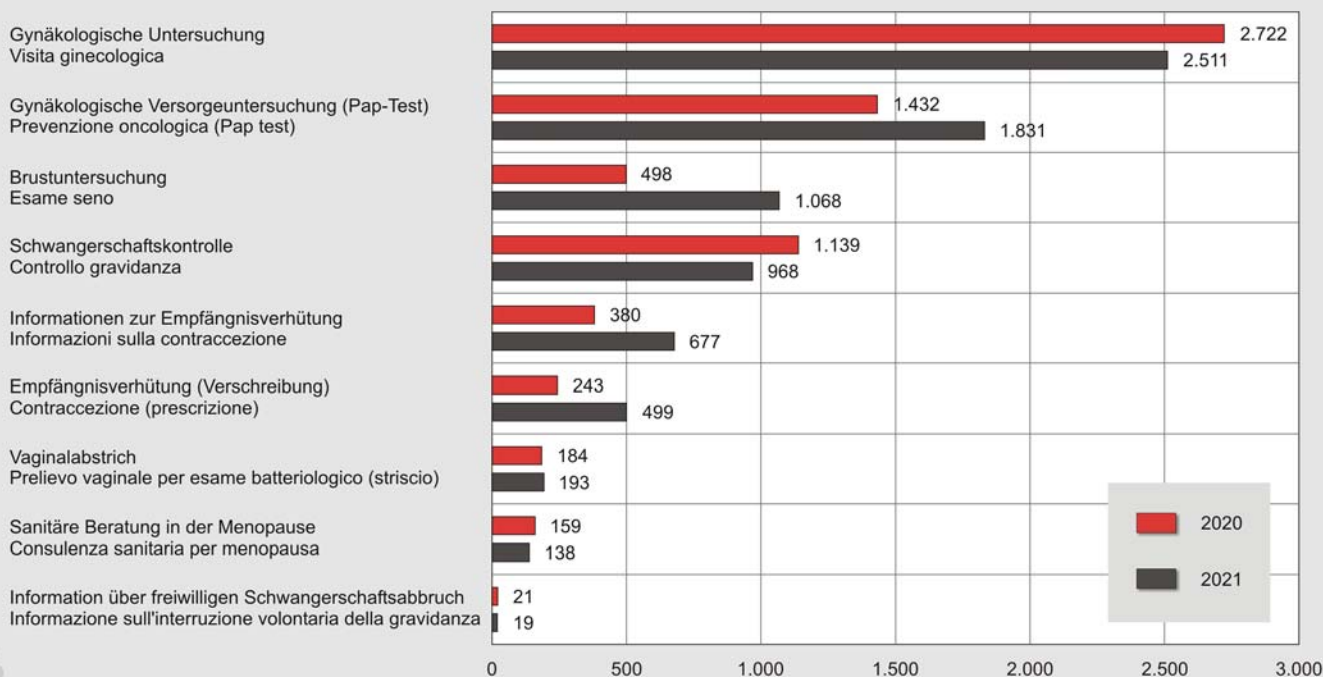
Als sozio-sanitäre Einrichtung bietet die Familienberatungsstelle eine Reihe von Gesundheitsdiensten an, die vor allem dem Schutz der Gesundheit von Frauen dienen. Im Jahr 2021 wurden 7.933 Gesundheitsdienstleistungen erbracht, davon 31,7% gynäkologische Untersuchungen und 23,1% Krebsvorsorgeuntersuchungen (Pap-Tests). Im Jahr 2021 wurden 1.068 Brustuntersuchungen durchgeführt, mehr als doppelt so viele wie im Vorjahr (498). Auch die Anzahl der Beratungstreffen zum Thema Verhütung (+78,1%) und zur Verschreibung des entsprechenden Rezepts (+105,3%) ist gestiegen.

In aumento gli esami al seno

In qualità di struttura sociosanitaria, presso il consultorio familiare è possibile ricevere diverse prestazioni sanitarie, soprattutto a tutela della salute della donna. Nel 2021 sono state effettuate 7.933 prestazioni di tipo sanitario, di queste il 31,7% è rappresentato da visite ginecologiche, il 23,1% da controlli per la prevenzione oncologica (pap test). Nel 2021 gli esami seno sono stati 1.068, più del doppio rispetto ai 498 dell'anno scorso. In aumento anche le consulenze per avere informazioni sulla contraccezione (+ 78,1%) e ricevere la relativa prescrizione (+105,3%).

Graf. 4

Wichtigste Gesundheitsleistungen, die in den Familienberatungsstellen durchgeführt werden - 2020 und 2021 Principali prestazioni di tipo sanitario effettuate nei consultori familiari - 2020 e 2021



© astat 2022 - sr



Die meisten Gespräche finden für Probleme von Einzelpersonen statt

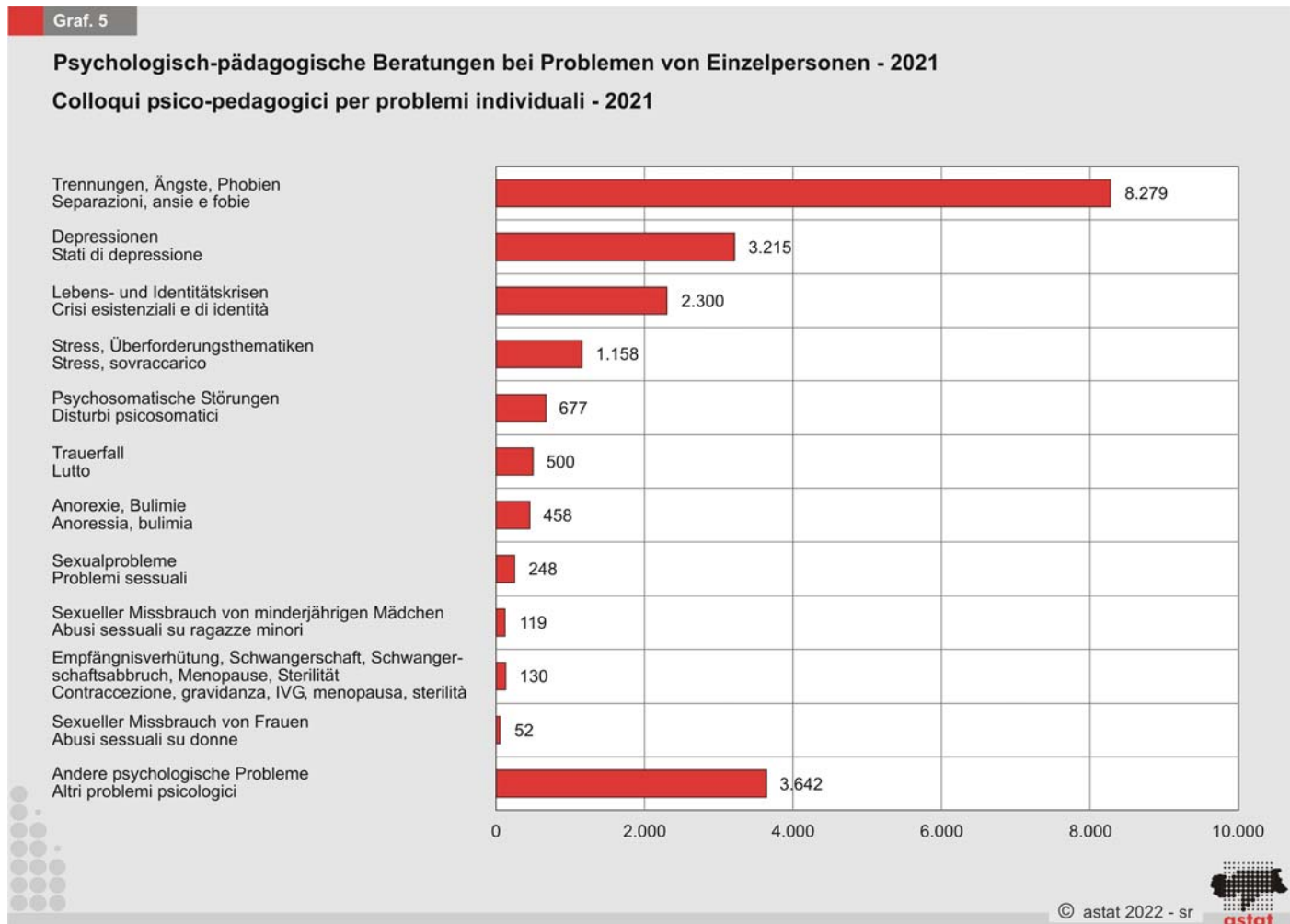
Die Familienberatungsstelle bietet auch Dienstleistungen zum Schutz und zur Förderung der psycho-physischen und sozialen Gesundheit von Einzelpersonen, Paaren und Familien in den verschiedenen Lebensphasen an.

In prevalenza i colloqui per problemi individuali

Il consultorio familiare offre anche servizi di tutela e promozione della salute psico-fisica e sociale della persona singola, della coppia e della famiglia nelle diverse fasi della vita.

Im Jahr 2021 waren psycho-pädagogische Gespräche bei Problemen von Einzelpersonen die am meisten erbrachte Dienstleistung. Die öfters behandelten Themen waren Trennungen, Ängste und Phobien (39,8%) und Depressionen (15,5%). Zahlreich waren auch die Anfragen für Hilfe bei Lebens- und Identitätskrisen (2.300 Gespräche) und andere psychologische Probleme (3.642 Beratungen).

Nel 2021 si registra una notevole prevalenza dei colloqui psico-pedagogici afferenti i problemi individuali. I temi maggiormente affrontati riguardano separazioni, ansie e fobie (39,8%) e stati di depressione (15,5%). Numerose le richieste di ascolto per crisi esistenziali e di identità (2.300 colloqui) ed altri problemi psicologici (3.642 consulti).



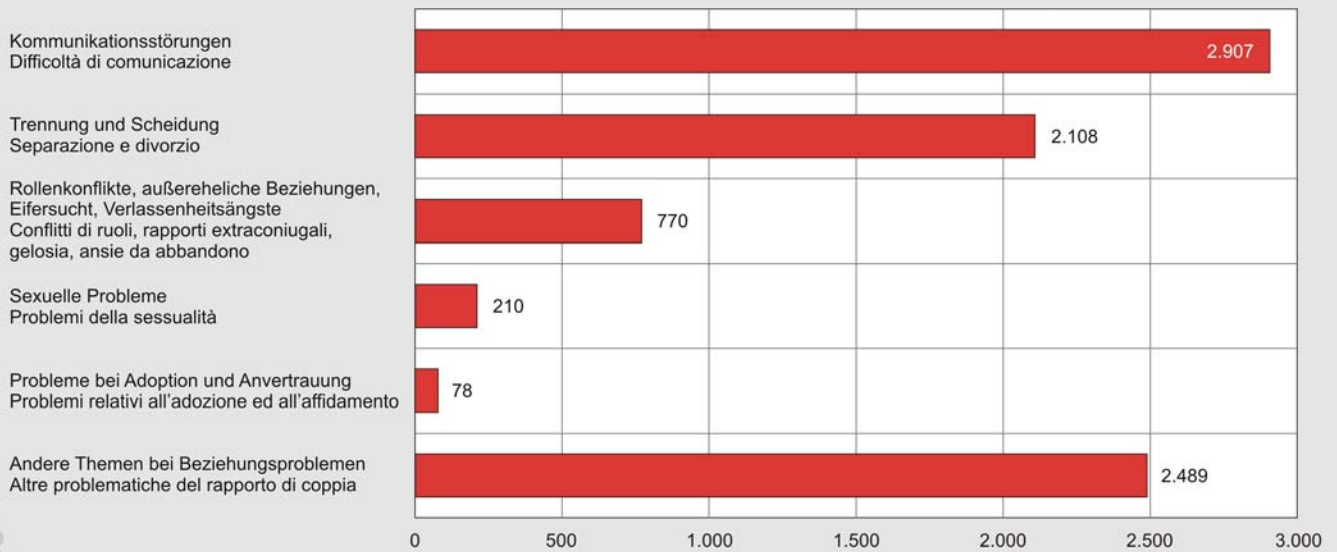
In Paarbeziehungen betreffen die größten Probleme die Kommunikationsstörungen (34,0%). Im Vergleich zum letzten Jahr ist die Zahl der Gespräche wegen Trennung und Scheidung um 2,2% gestiegen (von 2.063 auf 2.108).

Nei rapporti di coppia le maggiori problematiche riguardano la difficoltà di comunicazione (34,0%). Rispetto allo scorso anno sono aumentati del 2,2% i colloqui per separazione e divorzio (passati da 2.063 a 2.108).

Graf. 6

Psychologisch-pädagogische Beratungen bei Problemen von Paaren - 2021

Colloqui psico-pedagogici per problemi della coppia - 2021



© astat 2022 - sr



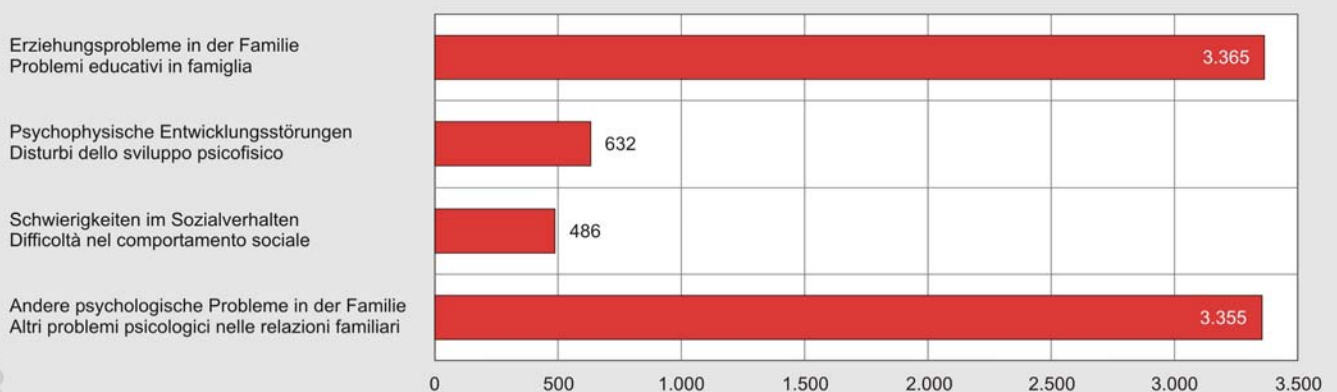
Im Bereich Familie bereiten Erziehungsprobleme zwischen Eltern und Kindern am meisten Schwierigkeiten, die Zahl der Beratungen zu diesem Thema ist im Vergleich zum Vorjahr leicht gestiegen (+3,7%). Im Jahr 2021 ist die Zahl der Gespräche wegen psychophysischer Entwicklungsstörungen bei Kindern im Vergleich zum Vorjahr stark rückläufig (-38,0%), die Zahl der Gespräche aufgrund von Schwierigkeiten im Sozialverhalten bleibt hingegen stabil (491 im Jahr 2020 und 486 im Jahr 2021).

In ambito familiare le maggiori criticità riguardano i problemi educativi fra genitori e figli/figlie: i colloqui inerenti tale tematica sono in leggero aumento (+3,7%) rispetto allo scorso anno. In netto calo risultano nel 2021 i consulti per disturbi dello sviluppo psicofisico di bambini e bambine (-38,0%) in confronto all'anno precedente, mentre è stabile il numero dei colloqui per le difficoltà nel comportamento sociale (491 nel 2020 e 486 nel 2021).

Graf. 7

Psychologisch-pädagogische Beratung bei Familienproblemen - 2021

Colloqui psico-pedagogici per problemi nelle relazioni familiari - 2021



© astat 2022 - sr



Anmerkungen zur Methodik

Die Erhebung zu den Diensten und Nutzungen der Familienberatungsstellen erfolgte mittels eines Online- Fragebogens, der von allen Einrichtungen im Zeitraum Februar bis März 2022 selbst ausgefüllt wurde.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Stefania Capraro, Tel. 0471 41 84 32, E-Mail: stefania.capraro@provinz.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Nota metodologica

La raccolta dati relativa ai servizi e alle utenze dei consultori familiari è avvenuta tramite questionario online auto-compilato da tutte le strutture nel periodo febbraio - marzo 2022.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Stefania Capraro, tel. 0471 41 84 32, e-mail: stefania.capraro@provinz.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner